



WWF Polska

ul. Usypiskowa 11  
02-386 Warszawa  
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

#### Załącznik nr 4 - Istotne postanowienia Umowy

UMOWA RAMOWA NR...

zawarta pomiędzy:

**Fundacją WWF Polska**, z siedzibą przy ul. Usypiskowej 11, 02-386 Warszawa, wpisaną do Rejestru Stowarzyszeń Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla miasta stołecznego Warszawy, pod numerem KRS: 0000160673, posiadającą NIP: 5213241055 oraz REGON: 015481019, reprezentowaną przez Mirosława Proppé, Prezesa Zarządu zwaną dalej „**WWF**” lub „**Zamawiającym**”;

a

imię i nazwisko, adres, PESEL (osoba fizyczna) / *imię nazwisko* prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą [...] adres, NIP [...], REGON [...] / w przypadku spółek prawa handlowego zawsze proszę o podawanie nr KRS i wpisywanie przez kogo spółka jest reprezentowana, zwanym dalej „**Wykonawcą**”

WWF i Wykonawca zwani są dalej łącznie „**Stronami**”, osobno zaś „**Stroną**”

#### § 1 Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem niniejszej umowy ramowej (zwanej dalej „Umową”) jest ustalenie zasad i warunków dotyczących udzielania przez Zamawiającego częściowych zamówień na wykonanie materiałów filmowych/ zdjęciowych lub montaż filmów i dostarczenie przygotowanych materiałów w formie elektronicznej Zamawiającemu (dalej również jako: „Dzieło”).
2. Wykonawca zobowiązuje się do wykonywania zamówień częściowych zgodnie z zleceniami Zamawiającego przekazywanymi Wykonawcy sukcesywnie według potrzeb Zamawiającego w sposób oraz w terminach określonych w zleceniu.
3. Przyjmując zamówienia częściowe Wykonawca jest zobowiązany do określenia ceny zamówienia częściowego, uwzględniającej wszelkie koszty związane z wykonaniem zamówienia i uzyskania zgody Zamawiającego na zaproponowaną cenę.
4. Umowa ramowa nie rodzi po stronie Wykonawcy roszczenia o udzielenie zlecenia częściowego.

#### § 2 Przedmiot zamówień częściowych

1. Przedmiot zamówień częściowych będzie każdorazowo określony przez Zamawiającego na druku zlecenia stanowiącym Załącznik nr 1 do Umowy (dalej jako: „Wzór zamówienia częściowego”).
2. Wobec zlecenia, Wykonawca ma obowiązek przedstawić Zamawiającemu termin realizacji zamówienia. W terminie ... dni roboczych Zamawiający przekaze Wykonawcy ewentualne uwagi. Brak przekazania uwag przez Zamawiającego w w/w terminie poczytuje się za brak uwag.
3. Wykonawca oświadcza, że przygotowane dzieło jest wynikiem jego oryginalnej twórczości i nie będzie naruszać praw osób trzecich, w szczególności praw autorskich oraz dóbr osobistych, jak również, iż osobiste i majątkowe prawa autorskie nie są ograniczone jakimikolwiek prawami osób trzecich.
4. Odbiór Przedmiotu Umowy nastąpi na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, w którym WWF wskaże czy odbierze Przedmiot Umowy bez zastrzeżeń, czy zażąda dokonania określonych poprawek i w jakim terminie. Wzór protokołu zdawczo-odbiorczego stanowi Załącznik nr 2 do Umowy. Protokół zdawczo-odbiorczy zostanie zawarty w formie dokumentowej (np. za pośrednictwem poczty elektronicznej, skanu lub platformy służącej podpisywaniu umów).



**WWF Polska**

ul. Usypiskowa 11  
02-386 Warszawa  
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

5. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania Umowy z należytą starannością, rzetelnością oraz w sposób profesjonalny i z uwzględnieniem zawodowego charakteru prowadzonej działalności. Wykonawca nie może powierzyć wykonywania Dzieła lub jego części innym osobom bez wcześniejszej zgody WWF w formie dokumentowej.
6. Wykonawca gwarantuje, że Przedmiot Umowy będzie wolny od wad fizycznych lub prawnych. Wykonawca udziela WWF gwarancji na Przedmiot Umowy. W przypadku stwierdzenia przez WWF wad w dostarczonym Przedmiocie Umowy (w całości lub w części), Wykonawca zobowiązuje się, w ramach gwarancji, do wymiany Przedmiotu Umowy (w całości lub w części) na wolny od wad w terminie 7 dni roboczych od otrzymania wezwania w formie dokumentowej.

### **§ 3 Termin realizacji Umowy**

1. Strony zgodnie postanawiają, że Umowa zostanie wykonana do dnia [...] / w terminie [...].
2. Terminy realizacji poszczególnych zamówień cząstkowych zostaną każdorazowo określone przez strony w odrębnych zleceniach.
- 3.

### **§ 4 Zasady udzielania zamówień cząstkowych**

1. Po zawarciu umowy ramowej Zamawiający będzie przekazywał Wykonawcy zamówienie cząstkowe na adres e-mail: ..... przez system Navigator.
2. Zamawiający będzie udzielał Wykonawcy zamówień cząstkowych w miarę potrzeb Zamawiającego.
3. Wykonawca niezwłocznie potwierdzi przyjęcie zlecenia, cenę oraz termin jego wykonania.

### **§ [...] KLAUZULA PRZENIESIENIA AUTORSKICH PRAW MAJĄTKOWYCH (uwaga – wtedy nie ma formy dokumentowej, tylko pisemna / elektroniczna – podpis kwalifikowany).**

1. Z chwilą ustalenia Dzieła, choćby było nieukończony, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 Umowy, Wykonawca przenosi na WWF w pełnym zakresie autorskie prawa majątkowe do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania Dziełem, w całości lub w części, bez ograniczeń terytorialnych i czasowych na następujących polach eksploatacji, w tym w celu wykorzystywania Dzieła w działaniach reklamowych lub promocyjnych dotyczących WWF:
  - a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania Dzieła - wytwarzanie każdą techniką egzemplarzy Dzieła, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
  - b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których Dzieło utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - c) w zakresie rozpowszechniania Dzieła w sposób inny niż określony w pkt 2 - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.

**UWAGA: W PRZYPADKU PROGRAMÓW KOMPUTEROWYCH lit. a – c będą zmienione na:**

- a) w zakresie trwałego lub czasowego zwielokrotnienia programu komputerowego w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie; w zakresie, w którym dla wprowadzania, wyświetlania, stosowania, przekazywania i przechowywania programu komputerowego niezbędne jest jego zwielokrotnienie;
  - b) tłumaczenia, przystosowania i zmiany układu lub jakichkolwiek innych zmian w programie komputerowym, z zachowaniem praw osoby, która tych zmian dokonała;
  - c) rozpowszechniania, w tym najmu lub użyczenia, programu komputerowego lub jego kopii.
2. Wykonawca przenosi na WWF prawo do wykonywania i zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do Dzieła.



WWF Polska

ul. Usypiskowa 11  
02-386 Warszawa  
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

3. Wykonawca oświadcza i zapewnia, że Dzieło jest wolne od wad prawnych lub wad fizycznych, nie narusza żadnych dóbr osobistych, nie zawiera zapożyczeń, ani elementów innych utworów chronionych prawem autorskim. W przypadku wystąpienia z roszczeniami przez jakąkolwiek osobę trzecią w związku z eksploatacją Dzieła przez WWF, Wykonawca zobowiązuje się do złożenia wszelkich wyjaśnień, przystąpienia do ewentualnego sporu sądowego oraz pokrycia wszelkich kosztów lub strat po stronie WWF związanych z tym roszczeniem.
4. Wykonawca zobowiązuje się bezterminowo do niewykonywania autorskich praw osobistych i niniejszym upoważnia WWF do wykonywania tych praw przez WWF.

#### **§ [...] KLAUZULA LICENCYJNA – LICENCJA WYŁĄCZNA**

**(uwaga – wtedy nie ma formy dokumentowej, tylko pisemna / elektroniczna – podpis kwalifikowany),  
w przypadku formy dokumentowej, licencja będzie uznana za niewyłączną**

1. Z chwilą przekazania Dzieła, choćby było nieukończony, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 Umowy, Wykonawca udziela WWF w pełnym i wyłącznym zakresie do nieograniczonego w czasie korzystania z Dzieła, w całości lub w części, bez ograniczeń terytorialnych i czasowych (licencja wyłączna) na następujących polach eksploatacji, w tym w celu wykorzystywania Dzieła w działaniach reklamowych lub promocyjnych dotyczących WWF:
  - a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania Dzieła - wytwarzanie każdą techniką egzemplarzy Dzieła, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
  - b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których Dzieło utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - c) w zakresie rozpowszechniania Dzieła w sposób inny niż określony w pkt 2 - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.

*UWAGA: W PRZYPADKU PROGRAMÓW KOMPUTEROWYCH lit. a – c będą zmienione na:*

- a) w zakresie trwałego lub czasowego zwielokrotnienia programu komputerowego w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie; w zakresie, w którym dla wprowadzania, wyświetlania, stosowania, przekazywania i przechowywania programu komputerowego niezbędne jest jego zwielokrotnienie;
  - b) tłumaczenia, przystosowania i zmiany układu lub jakichkolwiek innych zmian w programie komputerowym, z zachowaniem praw osoby, która tych zmian dokonała;
  - c) rozpowszechniania, w tym najmu lub użyczenia, programu komputerowego lub jego kopii
2. Wykonawca udziela WWF zgody na wykonywanie i zezwalanie na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do Dzieła.
  3. Wykonawca oświadcza i zapewnia, że przysługują mu autorskie prawa majątkowe do Dzieła i jest ono wolne od wad prawnych lub wad fizycznych, nie narusza żadnych dóbr osobistych, nie zawiera zapożyczeń, ani elementów innych utworów chronionych prawem autorskim do których praw nie miałby Wykonawca. W przypadku wystąpienia z roszczeniami przez jakąkolwiek osobę trzecią w związku z eksploatacją Dzieła przez WWF, Wykonawca zobowiązuje się do złożenia wszelkich wyjaśnień, przystąpienia do ewentualnego sporu sądowego oraz pokrycia wszelkich kosztów lub strat po stronie WWF związanych z tym roszczeniem.
  4. WWF uprawnione jest do udzielania dalszych licencji w zakresie opisanym w ust. 1 powyżej.
  5. Wykonawca zobowiązuje się do niekorzystania z Dzieła w zakresie objętym licencją.
  6. Licencja jest udzielona na czas nieokreślony / czas określony [...] lat. [tutaj zawsze prośba o konsultację z uwagi, że licencja udzielona na więcej niż 5 lat jest licencją na czas nieokreślony, którą można wypowiedzieć.

#### **§ 4 Wynagrodzenie (osoba fizyczna)**



WWF Polska

ul. Usypiskowa 11  
02-386 Warszawa  
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

1. Z tytułu prawidłowego wykonania Umowy i udzielenia licencji / przeniesienia autorskich praw majątkowych, o których mowa w § [...] Umowy, WWF zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości ... *(zawsze w umowach podajemy wartość brutto!)*
2. Wynagrodzenie obejmuje wszelkie koszty i należności na rzecz Wykonawcy wynikające z wykonania niniejszej Umowy, w tym udzielenie licencji / przeniesienia autorskich praw majątkowych.
3. Rachunek powinien być wystawiony przez Wykonawcę i doręczony WWF za pośrednictwem poczty e-mail na adres: [...] po wykonaniu Umowy, tj. po zawarciu w formie dokumentowej protokołu zdawczo-odbiorczego Przedmiotu Umowy bez zastrzeżeń.
4. Wynagrodzenie będzie płatne przelewem na wskazane przez Wykonawcę konto bankowe w terminie do końca miesiąca kalendarzowego pod warunkiem doręczenia rachunku do 18 dnia miesiąca. W przypadku doręczenia rachunku po 18 dniu miesiąca płatność zostanie zrealizowana do końca kolejnego miesiąca.
5. Za dzień płatności uznaje się datę wykonania polecenia zapłaty przez WWF.

Lub

#### **§ 4 Wynagrodzenie (osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą lub osoba prawna)**

1. Na podstawie umowy ramowej Zamawiający może udzielić Wykonawcy zamówień częściowych do łącznej kwoty brutto nie większej niż ..... zł brutto (słownie: ..... zł brutto) przez cały okres obowiązywania umowy z możliwością jej zwiększenia o 10% w razie zaistnienia konieczności.
2. Kwota, o której mowa w ust. 1, jest jedynie kwotą orientacyjną i określa górną granicę zobowiązań, jakie Zamawiający może łącznie zaciągnąć na podstawie poszczególnych umów wykonawczych.
3. Wynagrodzenie z tytułu zamówienia częściowego będzie nie większe niż wynagrodzenie określone w ofercie Wykonawcy, która stanowi Załącznik nr 4 do Umowy.
4. Udzielenie zamówień częściowych na kwotę niższą niż określoną w ust. 1 nie może być podstawą roszczeń wobec Zamawiającego.
5. Podstawą dokonania zapłaty wynagrodzenia jest prawidłowo wystawiony rachunek/faktura, przesłany za pośrednictwem poczty e-mail. WWF wyraża zgodę na otrzymywanie rachunków/faktur w formie elektronicznej.
6. Wykonawca wystawi rachunek/fakturę Zamawiającemu po dokonaniu protokolarnego odbioru danego zamówienia częściowego tj. po uznaniu zamówienia za należycie wykonane przez Zamawiającego. Wzór protokołu odbioru zamówienia stanowi Załącznik nr 2 do umowy
7. Wynagrodzenie będzie płatne przelewem na wskazane przez Wykonawcę konto bankowe do końca miesiąca kalendarzowego od dnia zakończenia Dzieła, o ile Wykonawca dostarczy rachunek do 20-stego dnia tego miesiąca/ w ciągu 21 dni od dostarczenia Faktury.

#### **§ 5 Odstąpienie od Umowy**

1. Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od umowy ramowej w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o następujących okolicznościach:
  - a. w przypadku niewłaściwego wykonania lub nienależytego wykonania zamówienia częściowego;
  - b. w przypadku trzykrotnego opóźnienia w realizacji zamówienia częściowego o co najmniej 5 dni.
2. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej i zawierać uzasadnienie.
3. Odstąpienie Zamawiającego od umowy z przyczyn wymienionych w ust. 1 nie stanowi podstawy roszczeń odszkodowawczych Wykonawcy wobec Zamawiającego.

#### **§ 6 Zachowanie poufności**



**WWF Polska**

ul. Usypiskowa 11  
02-386 Warszawa  
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

www.wwf.pl

1. Wykonawca zobowiązany jest zachować w ścisłej tajemnicy wszelkie informacje dotyczące WWF i/ lub kontrahentów WWF, uzyskane w związku z zawarciem lub wykonywaniem niniejszej Umowy („**Informacje Poufne**”).
2. Za informacje poufne uważa się w szczególności wszelkie informacje pisemne, ustne bądź zapisane na nośnikach, odnoszące się do działalności WWF, w tym, ale nie wyłącznie: informacje dotyczące polityki finansowej WWF, strategii, wynagrodzeń, programów rozwoju WWF, programów operacyjnych, umów zawartych przez WWF, korespondencji biznesowej, danych osobowych i sposobu ich zabezpieczania.
3. Informacje, które nie będą traktowane przez Strony jako poufne, to informacje i dokumenty, w stosunku do których Strony są w stanie udowodnić, że są publicznie dostępne bez naruszenia Umowy przez Wykonawcę.
4. Obowiązek zachowania tajemnicy informacji nie dotyczy informacji lub danych:
  - a) które są lub staną się publicznie dostępne w jakikolwiek sposób bez naruszenia Umowy przez Wykonawcę;
  - b) których ujawnienie stanowi obowiązek na mocy przepisów prawa lub decyzji właściwych, uprawnionych do tego organów.
5. W przypadku, o którym mowa w ust. 4 lit. b), Wykonawca poinformuje WWF w formie dokumentowej o obowiązku ujawnienia ze wskazaniem jakich informacji lub danych to dotyczy.
6. Obowiązek zachowania poufności obowiązuje Wykonawcę w trakcie obowiązywania Umowy, jak i po jej ustaniu, niezależnie od przyczyn, do czasu utraty przez Informacje Poufne poufnego charakteru lub przez okres 10 lat, w zależności od tego, które ze zdarzeń nastąpi później.

#### **§ 7 Kary umowne**

1. Zamawiający naliczy Wykonawcy kary umowne:
  - a) w przypadku niedotrzymania terminu wykonania Umowy określonego w § 3 ust. 1 Umowy w wysokości [...] % ceny brutto określonej w § .... ust. 1 Umowy, za każdy dzień opóźnienia;
  - b) w przypadku niedotrzymania terminu na dokonanie poprawek określonym w § 2 ust. 3 w wysokości [...] % ceny brutto określonej § .... ust. 1 Umowy, za każdy dzień opóźnienia;
  - c) w przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego nieprawidłowości, rażących zaniedbań, niedbałości w czasie realizowania Umowy, w wysokości [...] % ceny brutto określonej § .... ust. 1 Umowy za każdy stwierdzony przypadek.
2. Za każdy stwierdzony przez WWF przypadek naruszenia przez Wykonawcę klauzuli poufności określonej w § ..... Umowy, WWF może naliczyć Wykonawcy karę umowną w wysokości 10 000 zł (słownie: dziesięć tysięcy) złotych.
3. Jeżeli szkoda poniesiona przez WWF w związku z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem Umowy przekroczy wartość zastrzeżonych kar umownych, WWF uprawniona jest do odszkodowania na zasadach ogólnych.
4. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych, o których mowa w ust. 1-2 z przysługującego mu wynagrodzenia.

#### **§ 8 Siła wyższa**

1. Strony nie są odpowiedzialne za skutki wynikające z działania siły wyższej, przez którą Strony rozumieją nagłe zdarzenie zewnętrzne mające charakter nadzwyczajny, któremu pomimo wysiłku Stron nie można zapobiec, a które faktycznie bezpośrednio uniemożliwia realizację Przedmiotu Umowy, w szczególności powódź, pożar, atak terrorystyczny, konflikt zbrojny, zamieszki, katastrofy drogowe, katastrofy przyrodnicze, klęski żywiołowe, istotne trudności transportowe, strajki pracownicze, ograniczenia wprowadzone przez organy władzy państwowej, epidemie i pandemie, promieniowanie lub skażenia, a także inne zdarzenia, na które Strony nie mają żadnego wpływu i których Strony nie mogły uniknąć (Siła Wyższa).
2. W przypadku zaistnienia zdarzenia Siły Wyższej, Strona, która na skutek Siły Wyższej nie może należycie wykonać zobowiązań wynikających z Umowy, zawiadomi niezwłocznie drugą Stronę o zaistnieniu Siły Wyższej, jednocześnie określając jej wpływ na wykonanie zobowiązań. Po



zawiadomieniu, Strony będą współdziałać w dobrej wierze w celu wywiązania się ze zobowiązań w stopniu, w jakim jest to praktycznie możliwe oraz będzie poszukiwać wszelkich rozsądnych, alternatywnych środków działania, możliwych mimo zaistnienia okoliczności Siły Wyższej lub zapobiegać rażącym stratom. Brak powiadomienia lub zwłoka w powiadomieniu drugiej strony o wystąpieniu Siły Wyższej spowoduje, iż Strona ta nie będzie mogła skutecznie powoływać się na tę okoliczność jako przyczynę zwolnienia z odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy.

3. W razie konieczności podjęcia środków zapobiegających negatywnym skutkom wystąpienia Siły Wyższej dla którejkolwiek ze Stron, Strony mogą podjąć negocjacje umożliwiające:
  - a) odstąpienie od ustalenia, wymiaru lub żądania zapłaty kar umownych,
  - b) zmianę terminu wykonania zamówienia w całości lub w części,
  - c) odstąpienie od Umowy w całości lub w części bez konieczności zapłaty przez Wykonawcę kar umownych,
  - d) zwiększenie lub zmniejszenie przedmiotu Umowy,
  - e) zmianę wynagrodzenia Wykonawcy.

#### **§ 9 Klauzula zgodności z prawem i zasadami etycznymi WWF**

1. WWF zobowiązuje się do przestrzegania najwyższych standardów profesjonalizmu, uczciwości i etyki w miejscu pracy oraz w swoich działaniach, dlatego też WWF przyjął Podstawowe Zasady i Wartości, w oparciu o które działamy, a które można znaleźć tu: [https://wwf.panda.org/discover/about\\_wwf/our\\_values/](https://wwf.panda.org/discover/about_wwf/our_values/),
2. To zobowiązanie ma fundamentalne znaczenie dla tworzenia skutecznych, trwałych i sprawiedliwych rozwiązań dla dzisiejszych wyzwań środowiskowych. Uznając, że WWF jest tylko jednym z wielu podmiotów, które działają publicznie na rzecz ochrony środowiska oczekujemy, że wszystkie podmioty, z którymi współpracujemy, zobowiązują się do:
  - a) poszanowania praw człowieka, w tym w szczególności zdrowia i bezpieczeństwa;
  - b) przestrzegania praw pracowniczych, w tym w szczególności sprawiedliwych wynagrodzeń, godzin pracy zgodnych z prawem, wolności zrzeszania się i prowadzenia negocjacji zbiorowych,
  - c) poszanowania praw dziecka, w szczególności zapobieganiu pracy przymusowej i przestrzegania ograniczeń pracy dzieci, zgodnie z międzynarodowymi i polskimi przepisami prawa;
3. Kontrahent gwarantuje, że nigdy nie oferował, nie dawał ani nie wyraził zgody na przekazanie jakiegokolwiek osobie jakiegokolwiek zachęty lub nagrody w związku z zawarciem lub realizacją Umowy. Kontrahent zobowiązuje się do zgłoszenia przedstawicielom WWF propozycji otrzymania zachęty lub nagrody ze strony osób występujących w imieniu WWF związanych z zawarciem Umowy.
4. Kontrahent niezwłocznie ujawni WWF na piśmie wszelkie konflikty interesów, które mogłyby negatywnie wpłynąć na WWF.
5. W przypadku ustalenia przez WWF, że Kontrahent narusza wyżej przyjęte postanowienia, WWF ma prawo do rozwiązania Umowy w trybie natychmiastowym.

#### **§ 10 Rozstrzygnięcie sporów**

1. Strony będą dążyć do ugodowego rozwiązywania wszelkich sporów mogących wyniknąć w związku z wykonaniem Umowy.
2. W przypadku nierozwiązania sporu na drodze ugodowej lub w toku mediacji, właściwym do rozstrzygnięcia sporów w związku z wykonaniem Umowy będzie sąd właściwy miejscowo dla siedziby WWF.

#### **§ 11 Kontakt pomiędzy stronami. Postanowienia końcowe**

1. Wykonawca nie może przenieść praw i obowiązków wynikających z Umowy na osobę trzecią bez wcześniejszej zgody WWF wyrażonej w formie dokumentowej.





**WWF Polska**

ul. Usypiskowa 11  
02-386 Warszawa  
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33  
Fax: +48 22 660 44 32  
www.wwf.pl

2. Strony wyznaczają następujące osoby do kontaktu w trakcie i w celu realizacji Umowy:
  - ze strony WWF: imię i nazwisko, adres e-mail, telefon.
  - ze strony Wykonawcy: imię i nazwisko, adres e-mail, telefon.
3. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy w jakiej Umowa została zawarta.
4. Każdorazowa zmiana danych wskazanych w ust. 2 zobowiązuje Stronę do poinformowania drugiej Strony o takiej zmianie w formie dokumentowej w terminie nie dłuższym niż 3 dni robocze od dnia zmiany.
5. W razie niepoinformowania WWF o zmianie danych wskazanych w ust. 2 powyżej, korespondencję wysłaną na dotychczasowe dane do kontaktu uważa się za skutecznie doręczoną.
6. Strony zgodnie postanawiają, że w przypadku, gdyby którekolwiek z postanowień Umowy zostało uznane za nieważne, Umowa pozostaje w pozostałej części ważna. W przypadku, o którym mowa w zdaniu poprzednim, Strony zobowiązują się do zastąpienia nieważnych postanowień Umowy nowymi postanowieniami o treści najbardziej zbliżonej celem postanowień nieważnych.
7. W sprawach nieuregulowanych Umową będą miały zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.
8. Obowiązek informacyjny w związku z przetwarzaniem danych osobowych znajduje się w Załączniku nr 3 do Umowy.
9. Wszystkie załączniki do Umowy stanowią jej integralną część.
10. Umowa zostaje zawarta z chwilą złożenia ostatecznego z podpisów przez osoby uprawnione do jej zawarcia, (z mocą obowiązującą od dnia....)

---

WWF

*data: .....*

---

Wykonawca

*data: .....*

Załączniki:

Załącznik nr 1: wzór zamówienia cząstkowego

Załącznik nr 2: wzór protokołu zdawczo-odbiorczego

Załącznik nr 3: Klauzula informacyjna

.....



**WWF Polska**

ul. Usypiskowa 11  
02-386 Warszawa  
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33  
Fax: +48 22 660 44 32  
www.wwf.pl

**Załącznik Nr 1**

Warszawa, dnia .....

**ZLECENIE WYKONANIA USŁUGI**  
**Numer zlecenia: .....**

**Wykonawca:**

Nazwa: .....

adres: .....

tel.: .....

e-mail: .....

W wykonaniu umowy ramowej nr ..... z dnia .....  
zlecamy wykonanie usługi, polegającym na: .....

**Ilość:**

**Termin realizacji:**

**Sposób dostarczenia:**

**Kwota wynagrodzenia/cena brutto:**

**Wymagane warunki i termin płatności:**

Przelew do 21 dni, liczony od odbioru usługi na podstawie protokołu odbioru wykonania oraz złożenia do Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury.

*Izabela Dobrowolska*  
*Zlecający*

Potwierdzam przyjęcie zlecenia na warunkach określonych powyżej/Odmawiam przyjęcia zlecenia do wykonania.

**Potwierdzam/ zmieniam termin wykonania usługi:** do dnia .....

**Sposób dostarczenia:**

**Kwota wynagrodzenia/Cena Brutto:**

.....  
*Podpis Wykonawcy*





**WWF Polska**

ul. Usypiskowa 11  
02-386 Warszawa  
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33  
Fax: +48 22 660 44 32  
www.wwf.pl

Załącznik nr 2

## PROTOKÓŁ ZDAWCZO-ODBIORCZY

Protokół zdawczo-odbiorczy sporządzony w dniu [...] w Warszawie,

Wykonawca: [...]  
Zamawiający [...]

1. Strony zgodnie oświadczają co następuje:

.....  
.....  
.....  
.....

2. Zamawiający oświadcza, iż zostało mu przekazane Dzieło i nie wnosi uwag/wnosi do niego uwagi\*.

4. UWAGI

.....  
.....  
.....  
.....

\*niepotrzebne skreślić

WWF

.....

Wykonawca

.....



**WWF Polska**

ul. Usypiskowa 11  
02-386 Warszawa  
Polska / Poland

Tel: +48 22 660 44 33

Fax: +48 22 660 44 32

[www.wwf.pl](http://www.wwf.pl)

### Załącznik nr 3

#### **Obowiązek informacyjny dotyczący ochrony danych osobowych**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Ogólne rozporządzenie o ochronie danych - RODO) informuję, iż:

1. Administratorem Pani / Pana danych osobowych jest Fundacja WWF Polska z siedzibą przy ul. Usypiskowej 11, 02-386 Warszawa; tel. (22) 660 44 33; mail: [kontakt@wwf.pl](mailto:kontakt@wwf.pl)
2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych Osobowych. Kontakt do Inspektora Danych Osobowych: [daneosobowe@wwf.pl](mailto:daneosobowe@wwf.pl)
3. Pani / Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji zawartej umowy na podstawie wykonania umowy, tj. art. 6 lit. b) i c) RODO.
4. Odbiorcami Pani / Pana danych osobowych będą: podmioty świadczące usługi z zakresu IT oraz podmioty świadczące usługi z zakresu kadrowo-płacowego na rzecz Administratora Danych i współpracujące z Administratorem Danych w ramach realizacji celu przetwarzania, o którym mowa w pkt. 2 oraz podmioty uprawnione do ich pozyskiwania na podstawie przepisów prawa.
5. Pani / Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania, a po jego ustaniu przez okres wynikający z odpowiednich przepisów prawa dotyczących przedawnienia roszczeń.
6. W związku z przetwarzaniem danych osobowych przysługują Pani / Panu następujące prawa:
  - a) prawo dostępu do treści danych (zgodnie z art. 15 RODO);
  - b) prawo do sprostowania danych (zgodnie z art. 16 RODO);
  - c) prawo do usunięcia danych (zgodnie z art. 17 RODO);
  - d) prawo do ograniczenia przetwarzania danych (zgodnie z art. 18 RODO);
  - e) prawo do przenoszenia danych (zgodnie z art. 20 RODO);
  - f) prawo do wniesienia sprzeciwu (zgodnie z art. 21 RODO),
  - g) prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego (Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych) w przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych Panią / Pana dotyczących narusza przepisy RODO.
7. Podanie przez Panią / Pana danych osobowych jest dobrowolne lecz niezbędne do realizacji celu, o którym mowa w punkcie 3.
8. Pani / Pana dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.